

Modifica del contratto di affiliazione per datori di lavoro

1. Indicazioni sul datore di lavoro

Nome
 No. di conteggio
 Modifica al

2. Situazione iniziale

Tra il datore di lavoro e la Fondazione per la Previdenza del personale dei medici e dei veterinari PAT-BVG sussiste un contratto di affiliazione per l'attuazione della previdenza professionale ai sensi dell'articolo 48 della legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP). Costituiscono parte integrante del presente contratto di affiliazione i regolamenti e le disposizioni esecutive emanati dalla PAT-BVG ovvero i diritti e i doveri che da essi promanano.

Con il presente documento verranno attuati quegli adeguamenti che entrano in vigore dal 1° gennaio 2012 con il regolamento di previdenza PAT-BVG riveduto. Le restanti disposizioni secondo il contratto di affiliazione già esistente continueranno a mantenere la loro validità.

3. Assicurazione collettiva d'indennità giornaliera per malattia

Se è stata stipulata un'assicurazione d'indennità giornaliera per malattia, il diritto alle prestazioni di invalidità può essere differito fino all'esaurimento del diritto alle indennità giornaliere, a condizione che:

- a. la persona assicurata riceva al posto del salario intero delle indennità giornaliere dell'assicurazione malattia pari ad almeno l'80 per cento del salario di cui è privata, e
- b. l'assicurazione d'indennità giornaliera sia stata finanziata per almeno la metà dal datore di lavoro.

Attestazione:

- Le persone assicurate presso la PAT-BVG non dispongono di un'assicurazione collettiva d'indennità giornaliera per malattia.
- Le persone assicurate presso la PAT-BVG dispongono di un'assicurazione collettiva d'indennità giornaliera per malattia con almeno (numero di indennità giornaliere per caso):
 - 720 360 altri: _____ indennità giornaliere per caso

- Se viene scelto il termine di attesa di 720 giorni per le prestazioni di invalidità, il datore di lavoro attesta che
- l'assicurazione d'indennità giornaliera per malattia viene finanziata per almeno la metà dal datore di lavoro e
 - l'indennità giornaliera per malattia ammonta per l'intera durata ad almeno l'80% del salario perso.

In caso di differimento della nascita del diritto alle prestazioni di invalidità a 720 giorni con premi di rischio ridotti in misura corrispondente, la PAT-BVG non risponde di eventuali diritti derivati prima della scadenza del termine di attesa. Se in un caso assicurativo dovesse risultare che l'inizio delle prestazioni non può essere coordinato con l'assicurazione collettiva d'indennità giornaliera per malattia e la PAT-BVG deve fornire prestazioni di invalidità già prima del 721° giorno, è il datore di lavoro a rispondere delle prestazioni aggiuntive. Tutti i pagamenti delle rendite alla persona assicurata prima del 721° giorno vengono addebitati al datore di lavoro. Fa eccezione l'esonero dal pagamento dei contributi. **Il datore di lavoro prende atto che deve rispondere di eventuali prestazioni aggiuntive e che queste gli saranno addebitate dalla PAT-BVG.**

4. Scelta del piano previdenziale

① **Criterio in caso di diverse categorie di persone (PK)**
 (cfr. punto 3, p.es. quadri/collaboratori, impiegati a tempo pieno/parziale, livello salariale)

PK 1	PK 2

② **Combinazione/i dei piani secondo l'offerta**
 (allegare assolutamente copia dell'offerta corrispondente)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Osservazioni (p.es. "secondo proposta A", "secondo colloquio tel. con"):

③ Libera combinazione del piano		PK 1	PK 2
Salario assicurato	L ¹ Importo di coordinamento LPP	<input type="checkbox"/> L ¹	<input type="checkbox"/> L ¹
	L ² Importo di coordinamento LPP, in % del grado di occupazione	<input type="checkbox"/> L ²	<input type="checkbox"/> L ²
	L ³ Importo di coordinamento 20% del reddito AVS	<input type="checkbox"/> L ³	<input type="checkbox"/> L ³
	L ⁴ Senza deduzione; ad essere assicurato è l'intero reddito AVS	<input type="checkbox"/> L ⁴	<input type="checkbox"/> L ⁴
L ⁵ _{fisso} Coord. + soglia ingresso = ½ deduzione di coordinam. LPP, senza tetto	<input type="checkbox"/> L ⁵ _{fisso}	<input type="checkbox"/> L ⁵ _{fisso}	
Soglia d'ingresso:			
L ¹ , L ³ , L ⁴ senza <i>oppure</i> secondo LPP	<input type="checkbox"/> senza <input type="checkbox"/> LPP	<input type="checkbox"/> senza <input type="checkbox"/> LPP	
L ² secondo LPP <i>oppure</i> in % del grado di occupazione	<input type="checkbox"/> LPP <input type="checkbox"/> in % del grado di occupazione	<input type="checkbox"/> LPP <input type="checkbox"/> in % del grado di occupazione	
L ⁵ <i>per L⁵ lasciare vuoto; soglia ingresso sempre ½ deduz. di coord.</i>			
Tetto:			
senza (o max. la rendita AVS massima moltiplicata per 30) <i>oppure</i> ai sensi della LPP <i>oppure</i> della LAINF <i>oppure</i> secondo il Fondo di Garanzia LPP <i>oppure</i> 300% della rendita di vecchiaia massima (<i>per L⁵ lasciare vuoto poiché sempre senza tetto</i>)	<input type="checkbox"/> senza <input type="checkbox"/> LPP <input type="checkbox"/> LAINF <input type="checkbox"/> Fondo di Garanzia LPP <input type="checkbox"/> 300% della rendita di vecchiaia mass.	<input type="checkbox"/> senza <input type="checkbox"/> LPP <input type="checkbox"/> LAINF <input type="checkbox"/> Fondo di Garanzia LPP <input type="checkbox"/> 300% della rendita di vecchiaia mass.	
Età	Contributi di risparmio ordinario (A): Risparmio aggiuntivo (ZS):	inizio (anni)	inizio (anni)
	Età A ¹ A ² A ³ A ⁴ A ⁵ A ⁶ A ⁷ A ⁸ A ⁹ ZS ¹ ZS ²	<input type="checkbox"/> 18 <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 25	<input type="checkbox"/> 18 <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 25
	18/20/25 – 34 7% 11% 16,5% 20% 21% 8% 9% 5% 6% 2% 4%	<input type="checkbox"/> A ¹ <input type="checkbox"/> A ²	<input type="checkbox"/> A ¹ <input type="checkbox"/> A ²
	35 – 44 10% 12% 16,5% 20% 22% 11% 12% 7% 8% 2% 3%	<input type="checkbox"/> A ³ <input type="checkbox"/> A ⁴	<input type="checkbox"/> A ³ <input type="checkbox"/> A ⁴
	45 – 54 15% 15% 16,5% 20% 23% 16% 17% 10% 11% 2% 2%	<input type="checkbox"/> A ⁵ <input type="checkbox"/> A ⁶	<input type="checkbox"/> A ⁵ <input type="checkbox"/> A ⁶
	55 – 64/65 18% 18% 18,0% 20% 25% 19% 20% 12% 13% – –	<input type="checkbox"/> A ⁷ <input type="checkbox"/> A ⁸	<input type="checkbox"/> A ⁷ <input type="checkbox"/> A ⁸
	<input type="checkbox"/> A ⁹	<input type="checkbox"/> A ⁹	
	<input type="checkbox"/> senza ZS <input type="checkbox"/> ZS ¹ <input type="checkbox"/> ZS ²	<input type="checkbox"/> senza ZS <input type="checkbox"/> ZS ¹ <input type="checkbox"/> ZS ²	
Rischio	R ¹ La rendita di invalidità corrisponde alla rendita minima LPP		
	%R ² Rendita di invalidità di 30–70% del salario assicurato (scaglioni del 5%) (<i>per salari a partire da 100'000 Fr. possibilità di rendite d'invalidità più basse</i>)	<input type="checkbox"/> R ¹ <input type="checkbox"/> R ² %	<input type="checkbox"/> R ¹ <input type="checkbox"/> R ² %
	La rendita per coniuge o convivente ammonta al 60% della rendita d'invalidità, quella per figli d'invalidi e orfani al 20% e quella per orfani di entrambi i genitori al 30%.		
	B ^b A Esonero dai contributi (termine d'attesa 6 mesi)		
Nessun capitale di decesso <i>oppure</i>	<input type="checkbox"/> senza	<input type="checkbox"/> senza	
TK ¹ TK in % del salario assicurato (a scelta 50%, 100%, 150%, 200%) <i>oppure</i>	<input type="checkbox"/> TK ¹ %	<input type="checkbox"/> TK ¹ %	
TK ² Pagamento dell'avere di vecchiaia come capitale di decesso	<input type="checkbox"/> TK ²	<input type="checkbox"/> TK ²	
LPP _{minimo}			
Minimo legale secondo la LPP (LPP _{LPP} L ¹ A ¹ R ¹ B ^b A ¹) <i>si prega di osservare: i piani minimi LPP sono soggetti ai cambiamenti legislativi (p.e. tasso di conversione) senza alcun termine di transizione. Noi consigliamo una percentuale di risparmio più elevata (A¹+ZS¹, A² oppure A³) e/oppure un salario assicurato più elevato (L², L³ oppure L⁵_{fisso}). Vogliate segnalare le divergenze rispetto al minimo LPP immettendo una crocetta nell'apposito blocco modulare. Grazie.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

④ **Finanziamento contributi – Partecipazione di lavoratori**
(massimale 50%)

PK 1	PK 2

5. Conferma, firme

È obbligatorio il consenso degli assicurati ovvero dei rispettivi rappresentanti. La modifica del contratto di affiliazione dev'essere pertanto sottoscritto anche da almeno un dipendente o da una dipendente in rappresentanza della/e persona/e assicurata/e.

Per il datore di lavoro:
Cognome, nome

Rappresentante della/e persona/e
assicurata/e: Cognome, nome

Luogo e data

Firma

Firma